

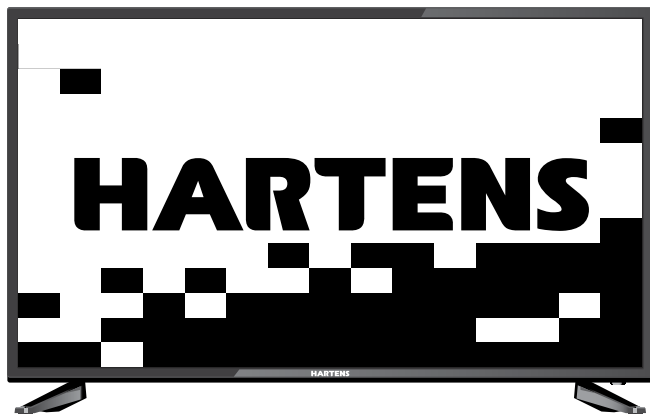


**LED** телевизор

HTV-32R011B-T2/PVR

HTV-40F011B-T2/PVR

HTV-43F011B-T2/PVR



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

---

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	2
РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ .....	2
ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ПРИ ПРОДАЖЕ ТЕЛЕВИЗОРА .....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ .....	4
КОМПЛЕКТНОСТЬ .....	3
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	5
ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ.....	5
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6
<b>ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b> .....	8
ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ.....	8
МОНТАЖ ПОДСТАВКИ.....	8
НАСТЕННЫЙ МОНТАЖ.....	8
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ .....	9
НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ .....	13
ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ К ТЕЛЕВИЗОРУ .....	15
ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ. ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА.....	15
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА</b> .....	16
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА .....	16
УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРОМ.....	16
НАЧАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ .....	17
ПОИСК ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ.....	18
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ В МЕНЮ «КАНАЛЫ» .....	18
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ В МЕНЮ «ИЗОБРАЖЕНИЕ» .....	22
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ В МЕНЮ «ЗВУК».....	23
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ В МЕНЮ «ВРЕМЯ».....	24
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ В МЕНЮ «БЛОКИРОВКИ».....	25
ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ В МЕНЮ «УСТАНОВКИ».....	26
<b>ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОСМОТРА</b> .....	28
ПОРЯДОК РАБОТЫ В РЕЖИМЕ МОНИТОРА .....	28
ВЫБОР ПРОГРАММ.....	28
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ НОСИТЕЛЕЙ .....	29
ЭЛЕКТРОННОЕ РАСПИСАНИЕ ПРОГРАММ (ТЕЛЕГИД).....	30
ЗАПИСЬ ПРОГРАММ НА ВНЕШНИЕ НОСИТЕЛИ В РЕЖИМЕ «DTV» .....	30
РЕЖИМ СДВИГА ВРЕМЕНИ ПРОСМОТРА ПРОГРАММ .....	31
ПРИЁМ ТЕКСТОВОЙ ИНФОРМАЦИИ .....	31
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> .....	33
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	33
ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ .....	34
ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА .....	35
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ .....	35
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ .....	36

---

## **ВВЕДЕНИЕ**

---

### **Уважаемый пользователь!**

Благодарим Вас за приобретение нашего телевизора. Мы надеемся, что наш продукт будет соответствовать всем Вашим требованиям и прослужит Вам долгое время.

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед подключением и началом эксплуатации изделия. Данное руководство поможет Вам настроить телевизор и начать его эксплуатацию. Сохраните руководство для обращения в дальнейшем.

Настоящее Руководство по эксплуатации распространяется на телевизоры моделей HTV-32R011B-T2/PVR, HTV-40F011B-T2/PVR, HTV-43F011B-T2/PVR, соответствующие требованиям технических условий ТУ РБ 100085149.176-2004.

Телевизоры по условиям безопасности в эксплуатации соответствуют требованиям защиты класса II по ГОСТ IEC 60065-2013.

Изображения, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, используются только для пояснительных целей и могут отличаться от реальных изделий.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ**

При покупке телевизора проверьте его на отсутствие механических повреждений конструкции, упаковки, на функционирование, на сохранность защитного стикера, на соответствие комплекта поставки разделу «КОМПЛЕКТНОСТЬ» данного Руководства по эксплуатации.

Проверьте наличие перечня ремонтных организаций, гарантийного и отрывных талонов, талона на дополнительное бесплатное обслуживание и правильность их заполнения. При покупке телевизора требуйте у продавца полного заполнения гарантийного талона.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проверка на функционирование является обязанностью продавца.

Необходимо сохранять кассовый чек, Руководство по эксплуатации, гарантийный до конца гарантийного срока эксплуатации.

Во избежание повреждения телевизора при транспортировании его в упаковке изготовителя следует соблюдать меры предосторожности:

- оберегать от резких толчков и падений;
- избегать длительного пребывания под дождем или мокрым снегом;
- не ставить на коробку тяжелые предметы.

### **ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ПРИ ПРОДАЖЕ ТЕЛЕВИЗОРА**

- 1 Распаковать телевизор, проверив целостность упаковки.
- 2 Проверить комплектность телевизора согласно разделу «КОМПЛЕКТНОСТЬ» Руководства по эксплуатации.

## ВВЕДЕНИЕ

---

- 3 Проверить правильность заполнения гарантийных документов: сверить номер телевизора с номером, указанным в гарантийном талоне на телевизор, проверить наличие стикера на кожухе.
- 4 Подключить телевизор к антенне и сети.
- 5 Настроить телевизор на все принимаемые в данном регионе программы телевидения, установить оптимальные значения изображения и звука и записать их в память телевизора.
- 6 Проверить работоспособность всех функций телевизора, потребительских параметров в соответствии с Руководством по эксплуатации, в том числе, проверить работоспособность всех внешних соединителей и работу телетекста.
- 7 Упаковать телевизор.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполнение этих работ подтверждается подписью продавца (исполнителя) в гарантийном талоне телевизора и ремонтом не считается.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во избежание поражения электрическим током, пожара, повреждений и травм соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности:

● **ВНИМАНИЕ: БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! В ТЕЛЕВИЗОРЕ ИМЕЮТСЯ ОПАСНЫЕ ДЛЯ ЖИЗНИ НАПРЯЖЕНИЯ!** Данные знаки на кожухе Вашего ТВ означают «**ВНИМАНИЕ: ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!**».



● Не снимайте крышки и не вносите модификации в телевизор самостоятельно, поскольку возможно поражение электрическим током при контакте с внутренними деталями устройства, находящимися под напряжением. Внутри нет деталей, рассчитанных на обслуживание пользователем.

● Сервисное обслуживание устройства должно осуществляться квалифицированным персоналом. Обслуживание устройства требуется в случае любого его повреждения.

● Данный телевизор следует подключать к сети электропитания переменного тока 220–240 В, 50/60 Гц. При подключении телевизора полностью вставляйте штепсельную вилку в сетевую розетку. Если вилка не полностью входит в Вашу розетку, обратитесь к электрику по поводу замены устаревшей розетки. Запрещается прикасаться к штырям сетевой вилки телевизора в течение 2 секунд с момента изъятия вилки из розетки.

● В целях соблюдения правил безопасности, а также для увеличения срока службы, не оставляйте телевизор в дежурном режиме, если Вы покидаете помещение на продолжительное время. Для полного выключения телевизора вынимайте сетевую вилку из розетки.

● При приближении грозы необходимо выключить телевизор, вынуть сетевую вилку из розетки и отключить от телевизора антенну.

## ВВЕДЕНИЕ

---

• Если Вы пользуетесь индивидуальной наружной антенной, она должна быть надежно заземлена. Рекомендации по способу заземления можно получить в ближайшем ремонтном предприятии.

• Не делайте слишком громкий звук в наушниках. Это может привести к необратимому повреждению слуха.

**ВНИМАНИЕ:** прослушивание звукового сопровождения телепередач рекомендуется проводить при среднем положении уровня громкости!

### ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

При эксплуатации телевизора необходимо соблюдать следующие правила пожарной безопасности:

- не устанавливайте телевизор в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов, а также вблизи отопительных приборов, где нарушается тепловой режим и он плохо охлаждается. Не закрывайте вентиляционные отверстия в кожухе такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.п.;
- располагайте телевизор в хорошо проветриваемом месте;
- не допускайте попадания жидкости внутрь телевизора или на его поверхность;
- не оставляйте включенный телевизор без присмотра. Обеспечьте условия, исключающие возможность самостоятельного включения телевизора малолетними детьми.

Если органы управления повреждены или телевизор неисправен (отсутствует изображение, слышно гудение и т.п.), при появлении запаха или дыма **немедленно отключите телевизор от сети** и вызовите специалиста ремонтного предприятия.

**ПОМНИТЕ:** пренебрежение одним из вышеуказанных правил может привести к перегреву телевизора, выходу его из строя!

### КОМПЛЕКТНОСТЬ

Телевизор .....	1 шт.
Опора (L/R).....	2 шт.
Винт крепления опоры (4x12) мм .....	4 шт.
Пульт дистанционного управления .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Перечень авторизованных сервисных центров.....	1 шт.
Гарантийный талон с элементами штрих-кода .....	1 шт.
Элементы питания.....	2 шт.
Индивидуальная тара.....	1 компл.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Телевизор предназначен для приема радиосигналов и воспроизведения изображения и звукового сопровождения телевизионных передач по стандартам вещания MOPT (D/K) и МККР (B/G, L, I, NICAM/A2) систем цветного телевидения SECAM, PAL, цифрового вещания по стандартам DVB-C, DVB-T, DVB-T2. Телевизор может использоваться для воспроизведения изображения от компьютера через разъемы VGA и HDMI, а также для приема и воспроизведения звука цифрового радиовещания.

### Основные технические параметры телевизоров:

Таблица 1

Параметры	Значения		
Модель	HTV-32R011B-T2/PVR	HTV-40F011B-T2/PVR	HTV-43F011B-T2/PVR
Напряжение питания	~ 220-240 В, 50/60 Гц		
Класс энергетической эффективности	A	A	A
Потребляемая мощность в режиме ожидания, Вт, не более	0,5	0,5	0,5
Потребляемая мощность в рабочем режиме, Вт, не более	34	54	58
Максимальная потребляемая мощность, Вт, не более	65	75	75
Удельная мощность рабочего режима, Вт	0,0124	0,0127	0,0116
Вход антенны	75 Ом, коаксиальный		
Принимаемые стандарты изображения и звука	PAL, SECAM, DVB-T/T2, DVB-C, D/K, I, L, B/G, NICAM/A2		
Панель LCD:			
- соотношение сторон	16:9	16:9	16:9
- диагональ экрана, см (дюймы), не менее	80 (31,5)	101 (40)	109 (43)
- видимая область экрана, мм, не менее	697x392	878x485	953x543
- разрешение, пикселей	1366x768	1920x1080	1920x1080
- угол обзора в горизонтальной/вертикальной плоскости, град., тип. знач	178/178	178/178	178/178
- яркость, кд/м <sup>2</sup> , тип. значение	200	220	220
- контрастность, тип. значение	1200:1	5000:1	1200:1
- отклик, мс, тип. значение	9	8.5	12
Внешние соединители	HDMI, USB 2.0, VGA PC IN, PC AUDIO IN, SCART, Mini AV, Mini YPbPr, SPDIF, CI+, EARPHONE		
Максимальная выходная мощность канала звука, Вт, не менее	2x8		
Габаритные размеры, мм, не более	732x211x477	911x211x567	971x211x612
Масса, кг, не более	3,9	6,4	7,1

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

---

Технические характеристики, приведенные в таблице 1 – справочные и не могут служить основанием для претензий. Технические характеристики могут отличаться от приведенных вследствие модификации изделий.

### Условия эксплуатации:

- рабочая температура от 10 до плюс 35°C;
- рабочая влажность не более 80% (при температуре 25°C);
- атмосферное давление от 86 до 106 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.).

**Драгоценные металлы в изделии отсутствуют.**

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Управление различными функциями телевизора с помощью пульта дистанционного управления (далее – пульт ДУ).

- Система меню обеспечивает удобное управление всеми функциями телевизора.

- Подключение различных внешних устройств (видеомагнитофон, видеоприставка, проигрыватель DVD дисков, компьютер, внешние устройства с флэш-памятью) посредством разъемов типа HDMI, USB, VGA PC IN, AUDIO PC IN, Mini AV, Mini YPbPr, SCART, COAXIAL OUT, CI, EARPHONE OUT.

- Воспроизведение файлов мультимедиа различных форматов (кодеков):

Видео: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4 ASP, MPEG-4 AVC/H.264, Xvid, mkv.

Аудио: m4a, mp3, aac, wav, mka, Dolby AC3.

Изображение: jpg, png, bmp.

Файлы: sub, str, smi, txt.

- Прием программ цифрового наземного/кабельного телевидения (далее по тексту DTV или ЦТВ) стандартов DVB-T/DVB-T2/DVB-C форматов MPEG-2 MP@HL, MPEG-4 AVC/H.264.

- Эффективная схема питания телевизора не требует дополнительных внешних устройств стабилизации при изменениях напряжения питания в пределах от 150 до 253 В.

- Процессор управления и обработки сигнала обеспечивает:

- ♦ предварительную настройку программ в диапазонах от 42,25 МГц до 866,0 МГц аналогового телевидения (далее по тексту ATV или ATB) и в диапазонах: от 474,0 МГц до 858,0 МГц (DVB-T2/ DVB-T), от 114,0 МГц до 858,0 МГц (DVB-C) цифрового телевидения;

- ♦ автоматический поиск телевизионных каналов;

- ♦ ручной поиск телевизионных каналов;

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

---

- ♦ точную настройку на канал;
- ♦ сортировку программ;
- ♦ оперативную регулировку громкости;
- ♦ выбор языка меню;
- ♦ выключение телевизора в дежурный режим через заданный промежуток времени или после пропадания телевизионного сигнала;
- ♦ включение/выключение звука;
- ♦ поочередное включение одной из двух выбранных программ;
- ♦ выбор формата просмотра;
- ♦ три фиксированные предустановки изображения и одну пользовательскую;
- ♦ четыре фиксированные предустановки звука и одну пользовательскую;
- ♦ блокировку программ;
- ♦ родительский контроль (в режиме DTV);
- ♦ просмотр программ со сдвигом времени (в режиме DTV);
- ♦ запись на флеш-карту (в режиме DTV);
- ♦ прием текстовой информации (далее телетекст);
- ♦ подключение наушников;
- ♦ подключение к компьютеру.

### **ВНИМАНИЕ:**

Телевизоры HARTENS оснащены жидкокристаллическими (ЖК) панелями с высоким качеством изображения, которые, мы надеемся, оправдают все Ваши ожидания. Мы стремимся соответствовать постоянно растущим требованиям к качеству изображения. При производстве ЖК-панелей используется современная технология тонкопленочных транзисторов (TFT).

ЖК-панели состоят из множества точек, каждая из которых называется пикселем. Пиксель состоит из трех субпикселей, каждый из которых соответствует одному из трех цветов (красному, зеленому и синему). Яркость и четкость изображения ЖК-панели достигается за счет большого количества пикселей. Например, 15-ти дюймовая ЖК-панель содержит свыше 760000 пикселей или, примерно, 2,3 миллиона субпикселей.

Появление на ЖК-панели телевизора небольшого количества дефектных пикселей (постоянно светлых или постоянно темных) объясняется огромным количеством пикселей и сложностью технологического процесса при производстве ЖК-панелей. Появление дефектных пикселей не влияет на надежность телевизора и работоспособность других пикселей и ЖК-панели в целом. Для минимизации подобных дефектов производство телевизоров с ЖК-панелью является объектом тщательного технического контроля качества, регламентированного требованиями ТУ РБ 100085149.176-2004 (раздел «УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ»).



# **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---

## **ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ**

**ВНИМАНИЕ:** до включения телевизора в электрическую сеть необходимо ознакомиться с мерами электрической и пожарной безопасности, приведенными в разделе «**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**» настоящего руководства по эксплуатации!

Предварительно убедитесь в отсутствии повреждений корпуса, кожуха и экрана ЖК-панели. При обнаружении повреждений эксплуатация телевизора не допускается.

После хранения телевизора в холодном помещении или после транспортирования в зимних условиях его можно включать в сеть не раньше, чем через 4 ч пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.

Распаковывание телевизора производите в следующем порядке:

- телевизор в упаковке установите на пол;
- снимите самоклеящуюся ленту с верхней плоскости упаковки;
- откройте упаковку и удалите верхние вкладыши-амортизаторы;
- осторожно достаньте телевизор, опору из упаковки;
- положите горизонтально телевизор лицевой стороной на ровную, чистую и мягкую поверхность.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При перемещении телевизора отключайте сетевой шнур из розетки и внешние соединители.

## **МОНТАЖ ПОДСТАВКИ**

- подсоедините левую опору (маркирована символом L) к телевизору, закрепите опору винтами;
- подсоедините правую опору (маркирована символом R) к телевизору, закрепите опору винтами;
- установите телевизор на устойчивую горизонтальную поверхность (стол, тумбу).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пропустите эти действия при необходимости крепления телевизора на стену.

## **НАСТЕННЫЙ МОНТАЖ**

При монтаже телевизора на стену следуйте указаниям, содержащимся в документации, поставляемой с настенным креплением (в комплект не входит). Настенный монтаж телевизора должен выполняться специалистом.

## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** настенное крепление должно выдерживать массу, в 5 раз превышающую массу телевизора. Размер винтов для крепления может различаться, в зависимости от модели настенного кронштейна.

Комплект для настенного монтажа должен соответствовать стандарту VESA. Резьба всех 4 (четырёх) винтов должна входить в настенное крепление и в заднюю часть корпуса телевизора.

Крепление телевизора на стену или потолок производите при помощи стандартного кронштейна, покупаемого отдельно.

Размер VESA для крепления настенного кронштейна:

- для модели HTV-32R011B-T2/PVR – 100x100 мм, рекомендуется фиксировать винтами (M6x12) мм – 4 шт
- для модели HTV-40F011B-T2/PVR, HTV-43F011B-T2/PVR – 200x200 мм, рекомендуется фиксировать винтами (M6x12) мм – 4 шт.

### **ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

#### **■ УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДУ**

Откройте крышку отсека питания и вставьте два элемента питания типа AAA (R03), соблюдая полярность установки. Закройте крышку отсека питания.

#### **Меры предосторожности:**

1. Не используйте вместе старые и новые батарейки. Заменяйте только такими же или равноценными батарейками.
2. Неправильное использование элементов питания может вызвать утечку электролита и вследствие этого коррозию пульта ДУ. Если произошла утечка электролита, удалите его из отсека питания и замените элементы питания.
3. Если пульт ДУ не используется длительное время, удалите из него элементы питания во избежание коррозии.
4. Если пульт ДУ плохо работает или значительно сократилась дальность его действия, замените оба элемента на новые.
5. Использование аккумуляторных батарей в пульте ДУ не рекомендуется.
6. Использованные батарейки утилизируйте должным образом.
7. Не допускайте попадания жидкости на пульт ДУ и не кладите на него влажные предметы. Не подвергайте пульт ДУ чрезмерному нагреву от источника тепла (огня), солнечного света или подобных источников, не оставляйте его в местах с высокой влажностью. Не роняйте и не встряхивайте пульт ДУ.

## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### ■ НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА ДУ

Таблица 2

<b>POWER</b> ☰	Включение/выключение в дежурный режим
<b>INPUT</b>	Выбор источника сигнала
<b>NICAM/A2</b>	Переключение стандартов звука
<b>ASPECT</b>	Выбор формата изображения
<b>P.MODE</b>	Выбор фиксированных предустановок изображения
<b>S.MODE</b>	Выбор фиксированных предустановок звука
<b>0–9</b>	Выбор программ прямым набором. В режиме телетекста – выбор страниц и подстраниц
<b>- / --</b>	Выбор одно-, двухзначных номеров программ
<b>RECALL</b>	Включение предыдущей программы
<b>FAV</b>	В режимах «АТВ», «DTV» – меню приоритетных каналов
<b>FREEZE</b>	Стоп-кадр
<b>TV/RADIO</b>	В режиме «DTV» – переключение между программой и радиопередачей
<b>красная</b>	Увеличение номера подстраницы в режиме телетекста
<b>зеленая</b>	Уменьшение номера подстраницы в режиме телетекста
<b>желтая</b>	Выбор страницы в режиме телетекста в строке статуса соответствующего цвета
<b>синяя</b>	Выбор страницы в режиме телетекста в строке статуса соответствующего цвета
<b>SLEEP</b>	Установка времени выключения в дежурный режим в режиме «ТАЙМЕР»
<b>EPG</b>	В режиме «DTV» – включение/выключение электронного гида
<b>◀, ▶</b>	В режиме «МЕНЮ» – уменьшение/увеличение (или переключение) регулируемых параметров
<b>▲, ▼</b>	В режиме «МЕНЮ» – перемещение курсора вверх/вниз В режиме телетекста – выбор следующего/предыдущего номера страницы
<b>ENTER</b>	Подтверждение выбора
<b>MENU</b>	Включение/выключение меню
<b>EXIT</b>	Выключение меню/режима телетекста

## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

<b>VOL+, VOL-</b>	Увеличение/уменьшение уровня громкости
<b>DISPLAY</b>	Вызов на экран индикации настройки телевизора
<b>MUTE</b>	Выключение/включение звука
<b>CH+, CH-</b>	Переключение номеров программ в сторону увеличения/уменьшения
<b>HOLD ► II</b>	Удержание страницы/подстраницы в режиме телетекста В режиме «DTV» – просмотр программы со сдвигом времени. В режиме «USB» - просмотр/пауза
<b>REVEAL ◀◀</b>	В режиме телетекста отображение скрытой информации В режиме «USB» – ускоренное воспроизведение назад
<b>SIZE ►►</b>	В режиме телетекста выбор подстраницы В режиме «USB» – ускоренное воспроизведение вперед
<b>INDEX ■</b>	В режиме телетекста – вызов индексной страницы В режиме «DTV» – выход из режима сдвига времени просмотра. В режиме «USB» – остановка воспроизведения
<b>◀◀</b>	В режиме телетекста скрытый прием телетекста В режиме «USB» – воспроизведение предыдущего трека/главы
<b>SUBPAGE ►► I</b>	В режиме телетекста выбор подстраницы. В режиме «USB» - воспроизведение следующего трека/главы
<b>TTX</b>	Включение/выключение режима телетекста, смешанный прием телетекста и ТВ программы
<b>T.SHIFT</b>	В режиме «DTV» – вход в режим сдвига времени просмотра, просмотр программы со сдвигом времени
<b>AUDIO</b>	Выбор языка воспроизведения Переключение символов в режиме телетекста
<b>SUBTITLE</b>	В режиме телетекста – включение субтитров
<b>AUTO/REC</b>	В режиме «DTV» – запись на флеш-карту
<b>PVR</b>	В режиме «DTV» – переход в меню форматирования диска

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

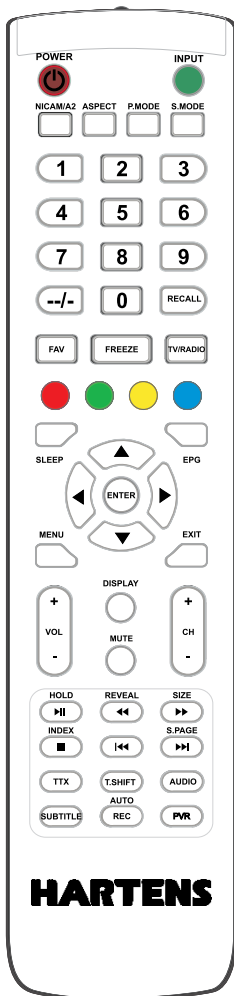


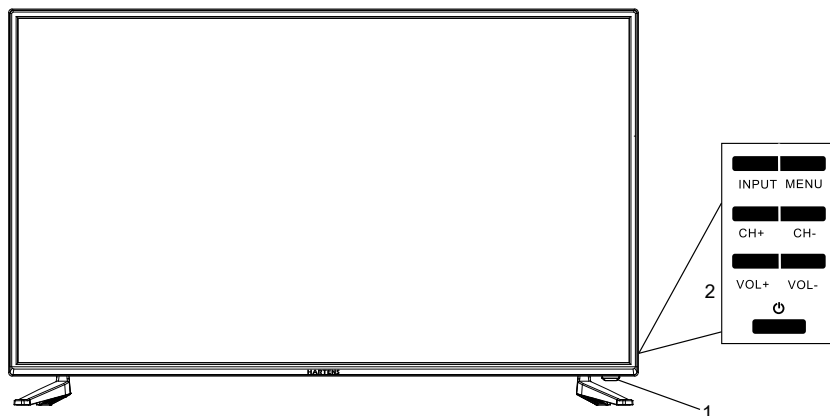
Рисунок 1 – ВНЕШНИЙ ВИД ПУЛЬТА ДУ

Оптимальное расстояние управления с пульта ДУ от 0,5 до 6 метров.


**Примечание.** Возможная задержка реакции на команды ПДУ не является неисправностью. Описанные реакции на команды пульта ДУ соответствуют короткому нажатию кнопок. Ответ на длинное нажатие (более 3 секунд) кнопки ПДУ не предусмотрен.

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ



**Рисунок 2 – ВИД ТЕЛЕВИЗОРА СПЕРЕДИ,  
НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ**

- 1 Фотоприемник и индикатор состояния телевизора: зеленое свечение светодиода – рабочий режим, красное свечение – дежурный;
- 2 Панель управления телевизора:
  - INPUT** – кнопка выбора источника сигнала;
  - MENU** – кнопка включения/ выключения меню настроек телевизора;
  - CH-/CH+** – переключение номеров программ в сторону уменьшения (-)/увеличения (+); перемещение курсора меню вниз (-) / вверх (+);
  - VOL-/VOL+** – Кнопки регулировки уровня громкости звука в сторону уменьшения (-) / увеличения (+);
  - POWER**  – Кнопка включения / выключения дежурного режима.

#### Примечание:

Описание данного руководства, текст и изображения, могут не соответствовать внешнему виду и комплектации устройства (зависит от модели). Пожалуйста, сверьтесь с Вашим устройством.

Если данное руководство не совпадает с моделью телевизора, обратитесь в ближайший сервисный центр за соответствующей инструкцией по эксплуатации.

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

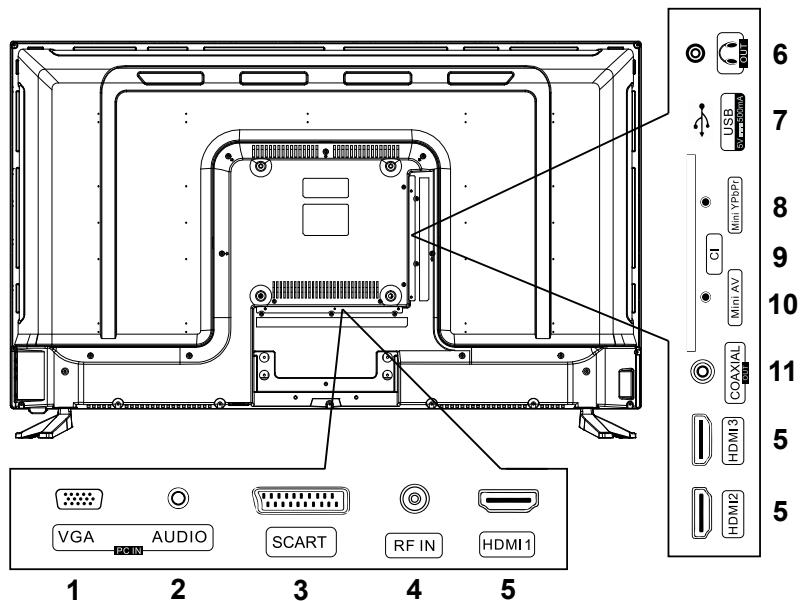


Рисунок 3 – ВИД ТЕЛЕВИЗОРА СЗАДИ, НАЗНАЧЕНИЕ РАЗЪЕМОВ ДЛЯ ВНЕШНИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ

- 1 **VGA PC IN** – разъем для подключения видеосигнала с компьютера;
- 2 **AUDIO PC IN** – разъем для подключения звукового сигнала с компьютера;
- 3 **SCART** – разъем для подключения сигнала от внешних устройств;
- 4 **RF IN** – разъем для подключения антенны;
- 5 **HDMI** – цифровой интерфейс для одновременной передачи несжатого видеоизображения и сигналов звукового сопровождения от внешнего устройства к телевизору;
- 6 **EARPHONE OUT** – разъем для подключения наушников;
- 7 **USB** – разъем типа USB 2.0 для подключения внешних устройств;
- 8 **Mini YPbPr** – разъем для подключения компонентного сигнала от внешних видеоустройств (разъем типа 1x3,5 мм mini-jack);
- 9 **CI** – разъем для подключения модуля условного доступа (модуль предоставляется оператором телевизионных сетей для доступа к закрытым каналам на платной основе);
- 10 **Mini AV** – разъем для подключения сигнала от внешних устройств (разъем типа 1x3,5 мм mini-jack);
- 11 **COAXIAL OUT** – разъем типа coaxial для подключения внешних устройств обработки цифрового звука.

## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

---

### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ К ТЕЛЕВИЗОРУ**

**ВНИМАНИЕ:** подключение антенны проводите только при отключенном от сети телевизоре!

Подключите штекер антенны в гнездо для подключения антенны телевизора.

Для получения лучшего качества изображения и звукового сопровождения подсоедините Ваш телевизор к кабельному или спутниковому телевидению.

Представитель ремонтного предприятия поможет Вам установить соответствующую антенную систему и необходимые дополнительные компоненты для Вашей квартиры. Все расходы по установке антенны, улучшению существующей антенной системы или ее компонентов несет потребитель.

### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ. ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА**

**ВНИМАНИЕ:** подключение внешних устройств к телевизору проводите только при отключенных от сети телевизоре и подсоединяемой аппаратуре!

Подключение DVD-проигрывателя, САМ-модуля для просмотра кодированных каналов в режиме DTV, компьютера, приемника цифрового телевидения и других внешних устройств к вашему телевизору осуществляется через разъёмы для внешних подключений.

Выбирая источник сигнала, Вы выбираете режим работы телевизора, при котором будет задействовано подключение внешнего устройства через разъёмы для внешних подключений (рисунок 3).

1. Режимы DTV и ATV – подключение сигнала через гнездо **RF IN**.
2. Режим AV – подключение сигнала через разъёмы **Mini AV**.
3. Режим ПК-RGB – коммутация сигналов изображения через разъём **VGA PC IN** и звука через разъём **AUDIO PC IN** при подключении компьютера.
4. Режим SCART – подключение сигнала через разъём **SCART**.
5. Режим Компонент – коммутация компонентного сигнала от разъема **Mini YPbPr**.
6. Режим HDMI – подключение сигнала через разъём **HDMI**.
7. Режим USB – коммутация сигналов от разъема **USB IN**.

Для выбора источника сигнала нажмите кнопку «INPUT», на экране появится список источников сигнала. Кнопками «▲, ▼» выберите нужный источник сигнала и нажмите кнопку «ENTER» для подтверждения.

Телевизор подготовлен к воспроизведению сигнала от выбранного источника, если внешнее устройство подключено к соответствующему разъёму телевизора.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

---

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

Подключите вилку сетевую к розетке сети переменного тока. Индикатор состояния телевизора должен засветиться красным цветом.

Нажмите кнопку «POWER ⏻» на пульте ДУ или кнопку «⏻» на панели управления. Индикатор состояния телевизора должен засветиться зеленым цветом, через 5-10 секунд телевизор готов к работе.

Для выключения телевизора на непродолжительное время (дежурный режим) нажмите кнопку «POWER ⏻» на пульте ДУ или кнопку «⏻» на панели управления. Индикатор состояния телевизора должен засветиться красным цветом.

Для выключения телевизора на продолжительное время нажмите кнопку «POWER», отключите вилку сетевого шнура от розетки сети, при этом индикатор состояния телевизора через 5-20с должен погаснуть.

**ВНИМАНИЕ:** для предотвращения функциональных сбоев в работе телевизора не включайте его повторно в сеть до полного отсутствия свечения индикатора состояния телевизора!

При отсутствии телевизионного сигнала на включенной программе телевизор через несколько минут выключится в дежурный режим.

## УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРОМ

Управление телевизором посредством меню Вы можете осуществлять как с пульта ДУ (рисунок 1), так и с панели управления (рисунок 2).

Общее для управления во всех меню:

- кнопка «INPUT» на пульте ДУ и на панели управления – выбор источника сигнала;
- кнопки «CH+, CH-» – переключение номеров программ в сторону увеличения/уменьшения;
- кнопки «VOL+, VOL-» – регулировка уровня громкости звука;
- кнопка «MENU» – включение/выключение меню; возврат к предыдущему и выход из меню;
- кнопка «POWER ⏻» на пульте ДУ, кнопка «⏻» на панели управления – включение/выключение в дежурный режим;
- кнопки «◀, ▶» на пульте ДУ – изменение выбранного курсором параметра, перемещение курсора вправо, влево;
- кнопки «▲, ▼» на пульте ДУ – перемещение курсора вверх, вниз.

*Далее в тексте все манипуляции с кнопками описаны для кнопок пульта ДУ в соответствии с таблицей 2.*

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

## НАЧАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ

Если при первом включении телевизора на экране появится меню «Начальные установки» (рисунок 4), воспользовавшись кнопками навигации и подтверждая свой выбор кнопкой «ENTER», произведите необходимые Вам настройки:

- установите язык «Русский»;
- выберите необходимую страну;
- выберите режим обстановки: значение «Вкл» для использования дома, «Выкл» – в магазине;
- в появившемся меню «Настройки поиска» установите тип тюнера: «DTV+ATV», «DTV» или «ATV»;
- выберите один из стандартов DTV: «DVB-T2» или «DVB-C». Подтвердите свой выбор.

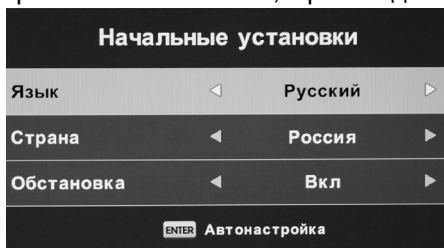


Рисунок 4

Начнется поиск принимаемых каналов. После нахождения всех каналов телевизор переключится на программу с номером 1. Прервать поиск можно нажатием кнопок «EXIT» или «MENU».

Нажмите кнопку «MENU» на пульте ДУ. На экране появится главное меню (рисунок 5). Перемещая курсор по вкладкам с помощью кнопок навигации, Вы можете вызвать следующие меню:

- «Каналы»,
- «Изображение»,
- «Звук»,
- «Время»,
- «Блокировки»,
- «Установки».



Рисунок 5

Вызвав необходимое меню, Вы можете продолжить более детальную настройку телевизора. После завершения настройки телевизор готов для просмотра.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

---

### ПОИСК ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ

Выбрав источник сигнала DTV или ATV, вы можете произвести поиск телевизионных каналов одним из следующих способов:

- автопоиск

В этом режиме телевизор осуществляет поиск всех телевизионных каналов, принимаемых в вашем регионе, автоматически определяет и записывает их в память. Подробности настройки смотрите в разделе «АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК».

- ручной поиск

Данный тип поиска позволяет произвести настройку, если вам известны номера каналов цифрового вещания в вашем регионе. Информацию о типе телевизионного вещания и параметры вещания можно выяснить у оператора телевизионных сетей вашего региона. Подробности настройки смотрите в соответствующих разделах «РУЧНОЙ ПОИСК».

### ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ МЕНЮ «КАНАЛЫ»

#### ■ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК

В этом режиме телевизор осуществляет поиск всех телевизионных каналов, принимаемых в Вашем регионе, автоматически определяет систему цветности, стандарт звука и записывает их в память.

1 Нажмите кнопку «MENU». На экране появится главное меню на вкладке «Каналы» (рисунок 5).

2 Выберите строку «Автонастройка».

3 В появившемся меню выберите страну и тип настройки тюнера: «DTV+ATV», «DTV», «ATV». При выборе «DTV» выберите стандарт вещания и произведите дополнительную настройку

4 Кнопкой «ENTER» подтвердите свой выбор. Появится меню «**Настройка каналов**» и начнется автоматический поиск принимаемых каналов. Прервать поиск можно нажатием кнопок «EXIT» или «MENU».

После нахождения всех каналов телевизор переключится на программу с номером 1. Программы будут расположены в порядке возрастания частоты каналов.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Информацию о типе телевизионного вещания и параметры вещания DVB-C, DVB-T выясните у оператора телевизионных сетей Вашего региона.

После окончания автоматического поиска Вы можете редактировать список программ (раздел «РЕДАКТИРОВАНИЕ ПРОГРАММ»).

В связи с тем, что транслируемые пакеты программ постоянно совершенствуются, рекомендуется периодически (не реже одного раза в год) повторять автоматический поиск для обнаружения новых каналов.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА**

---

Если ваш телевизор находится в зоне неуверенного приёма телевизионных программ (или в других случаях несоответствия параметров сигналов, подаваемых на антенный вход телевизора, требованиям стандарта телевизионного вещания), то при настройке телевизора в автоматическом режиме могут быть пропущены отдельные каналы, на аналоговых программах телевизора могут отсутствовать или быть неустойчивы цвет и звук, присутствовать помехи.

Устранить указанные недостатки часто можно, используя ручной поиск и подстройки телевизора, указанные в разделах «Ручной поиск», «Цветовая система», «Звуковая система».

Для расположения программ в удобной для Вас последовательности настройку телевизора лучше производить в ручном поиске (раздел «Ручной поиск»).

### **■ РУЧНОЙ ПОИСК В РЕЖИМЕ ATV**

Находясь в меню «Каналы» (рисунок 5), переместите курсор на строку «Ручная настройка ATV» и нажмите кнопку «ENTER». На экране появится меню «**Ручная настройка ATV**». В этом меню Вы можете производить поиск программ вручную, выполнив следующие действия:

1 В строке «Текущий канал» выберите номер программы, на которой Вы хотите сохранить найденный канал.

2 Переместите курсор на строку «Система цвета», выберите необходимый параметр.

3 Переместите курсор на строку «Система звука», выберите систему звука (по умолчанию используется система «DK»).

4 Переместите курсор на строку «Поиск», нажмите и удерживайте кнопку «◀» или «▶» до тех пор, пока не начнет изменяться значение частоты, отпустите кнопку. Начнется поиск канала, после окончания поиска на экране телевизора появится изображение канала.

5 Если на найденном канале изображение и (или) звук воспроизводятся некачественно, произведите точную подстройку: переместите курсор на строку «Точная настройка», затем кнопками «◀, ▶» добейтесь оптимального качества изображения и (или) звука.

6 Нажмите кнопку красного цвета. Появится надпись «Успешно сохранено».

Если Вы хотите на этой программе сохранить другой канал, продолжите поиск.

**ВНИМАНИЕ:** канал, записанный ранее под выбранным вами номером, будет удален, а его место займет найденный канал. Если найденный канал ранее находился под другим номером, то после сохранения его на новом номере, он будет находиться в списке каналов под двумя номерами

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА**

---

программ! Аналогично осуществляется ручной поиск и сохранение других каналов.

- **Изменение системы цветности**

Если на канале ATV отсутствует цвет, можно изменить систему цветности при просмотре найденного телевизионного канала. Для этого, находясь в режиме ATV, нажмите кнопку «MENU». Переместите курсор на строку «Ручной поиск ATV» и нажмите кнопку «ENTER». Переместите курсор на строку «Система цвета» и выберите ту систему, в которой цвет опознаётся наиболее уверенно.

- **Изменение стандарта звукового сопровождения**

Если звуковое сопровождение отсутствует, можно изменить стандарт звукового сопровождения при просмотре найденного ATV канала. Для этого, находясь в меню «Ручной поиск ATV», переместите курсор на строку «Система звука» и установите нужный стандарт звукового сопровождения.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Включение стандарта «NICAM/A2» происходит автоматически и сопровождается кратковременной индикацией «Сtereo» или «Моно» при переключении программ.

- **РУЧНОЙ ПОИСК ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ DVB-T**

Данный тип поиска позволяет произвести настройку, если вам известны номера каналов цифрового вещания в вашем регионе. Информацию о типе телевизионного вещания и параметры вещания можно выяснить у оператора телевизионных сетей вашего региона.

Ручной поиск телевизионных каналов производится следующим образом:

1 Находясь в меню «Каналы» (рисунок 5), переместите курсор на строку «Ручная настройка DTV» и нажмите кнопку «ENTER». На экране появится меню «**Ручная настройка DTV**» .

2 Кнопками «◀, ▶» установите номер канала цифрового вещания, принимаемого в Вашем регионе.

3 Нажмите кнопку «ENTER», начнется поиск программ. По окончании поиска телевизор включится на одну из найденных программ.

- **РУЧНОЙ ПОИСК ТЕЛЕВИЗИОННЫХ КАНАЛОВ DVB-C**

Если Вы знаете параметры канала цифрового кабельного вещания, принимаемого в Вашем регионе, и в меню «Каналы» (рисунок 5) в строке «Стандарт» Вы выбрали DVB-C, можете произвести ручной поиск телевизионных каналов следующим образом:

1 Находясь в меню «Каналы» (рисунок 5), переместите курсор на строку «Ручная настройка DVB-C» и нажмите кнопку «ENTER». На экране

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

появится меню «Ручная настройка DVB-C» . Установите необходимые параметры в строках «Частота», «Символ», «QAM тип».

2 Нажмите кнопку «ENTER», начнется поиск программ. По окончании поиска телевизор включится на одну из найденных программ.

Для выхода из меню нажмите кнопку «MENU».

### ■ РЕДАКТОР ПРОГРАММ

Редактирование программ осуществляют в меню «Каналы» (рисунок 5). Переместите курсор на строку «Редактор программ» и нажмите кнопку «ENTER». На экране появится меню «Редактор программ» (рисунок 6).

Это меню позволяет:

- удалить некоторые программы;
- заблокировать программу;
- осуществлять пропуск программ;
- создать список избранных каналов;
- располагать телевизионные программы в соответствии с Вашими предпочтениями.

Нажмите кнопку «MENU», телевизор вернется в режим просмотра телевизионной программы.

### ■ РАСПИСАНИЕ

Функция отображения расписания, записи или напоминание просмотра телевизионных программ.

### ■ ИНФОРМАЦИЯ О СИГНАЛЕ

Функция, которая выводит на экран телевизора основную информацию о сигнале.

### ■ ИНФОРМАЦИЯ О CI

Данная функция отражает на экране телевизора информацию о модуле условного доступа.

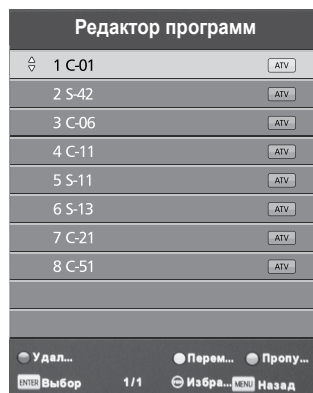


Рисунок 6

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

---

## ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ МЕНЮ «ИЗОБРАЖЕНИЕ»

### ■ РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Нажмите кнопку «MENU», перейдите в меню «Изображение» переместитесь на строку «Режим изображения», нажмите кнопку «ENTER». Выберите кнопками «▲,▼» один из режимов изображения: «Динамичный», «Стандартный», «Мягкий», «Пользовательский».

В режиме «Пользовательский», вы можете изменять параметры изображения в строках «Контрастность», «Яркость», «Насыщенность», «Резкость». Для этого выберите нужный параметр, нажмите кнопку «ENTER» и установите желаемое значение. Процесс регулировки отображается изменением положения указателя на шкале и изменением числового значения регулируемого параметра.

В режимах «Динамичный», «Стандартный», «Мягкий» параметры изменить нельзя – это фиксированные значения предустановок.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Изменение параметра «Оттенки» в данной модели телевизора недоступно.

С помощью кнопки «P.MODE» без входа в меню Вы можете выбрать одну из предустановок изображения «Динамичный», «Стандартный», «Мягкий», «Пользовательский».

При каждом нажатии кнопки в верхней части экрана появляется соответствующая надпись. Надпись исчезнет через несколько секунд после завершения выбора предустановки.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – При просмотре сюжетов в статичном (неподвижном) режиме не рекомендуется устанавливать уровни яркости и контрастности выше среднего во избежание появления остаточного статичного изображения.

### ■ ЦВЕТОВОЙ ТОН

В меню «Изображение» перейдите на строку «Цветовой тон». Нажмите кнопку «ENTER». Изменением параметра «Цветовой тон» осуществляют регулировку цветового тона изображения. Выберите одно из значений: «Стандартный», «Холодный», «Тёплый».

Если Вы выбрали значение «Стандартный», цвета изображения сбалансированы, «Тёплый» – в изображении преобладает красный оттенок, «Холодный» – синий.

### ■ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ

В меню «Изображение» переместите курсор на строку «Шумоподавление». Нажмите кнопку «ENTER» и выберите один из уровней подавления шумов и помех на изображении: «Слабое»,

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА**

---

«Среднее», «Сильное», «По умолчанию» или «Выкл».

### ■ **РЕЖИМ HDMI**

Данная функция доступна при подключении кабеля HDMI.

## **ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ МЕНЮ «ЗВУК»**

### ■ **РЕЖИМ ЗВУКА**

Нажмите кнопку «MENU», переместите курсор кнопками «◀, ▶» на вкладку «Звук» и кнопкой «▼» на строку «Режим звука», нажмите кнопку «ENTER». Выберите кнопками «▲, ▼» один из режимов: «Стандартный», «Музыка», «Кино», «Спорт», «Пользовательский».

Режим «Пользовательский» позволяет изменять параметры звука в строках «Тембр НЧ», «Тембр ВЧ». Для этого переместите курсор на строку с нужным параметром и нажмите кнопку «ENTER». Кнопками «◀, ▶» установите желаемый уровень.

С помощью кнопки «S.MODE» без входа в меню Вы можете выбрать одну из предустановок звука «Стандартный», «Музыка», «Кино», «Спорт», «Пользовательский».

Выбор предустановок звука позволяет установить оптимальные параметры звука для прослушивания звукового сопровождения определенных передач. При каждом нажатии кнопки в верхней части экрана появляется соответствующая надпись. Надпись исчезнет через 5–30 с после завершения выбора предустановки.

### ■ **БАЛАНС**

Переместите курсор на строку «Баланс» и нажмите кнопку «ENTER». Кнопками «◀, ▶» установите желаемый уровень громкости правого или левого динамика. Одинаковая громкость динамиков соответствует значению 0 на шкале регулировки.

### ■ **АВТОГРОМКОСТЬ**

В строке «Автогромкость» кнопкой «ENTER» установите значение «Вкл» или «Выкл» для включения или выключения автоподстройки.

### ■ **РЕЖИМ SPDIF**

В строке «Режим SPDIF» нажатием кнопки «ENTER» установите значение «Авто», «PCM» или «Выкл». Эти значения управляют сигналом цифрового звука на выходе **COAXIAL OUT**.

### ■ **РЕЖИМ AD**

Функция включения звукового описания визуальной информации.



## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА**

---

если оно передается вещательной станцией. В строке «Режим AD» нажатием кнопки «ENTER» установите значение «Вкл» или «Выкл». Функция работает в режиме DTV при наличии соответствующих данных в принимаемой программе.

### **ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ МЕНЮ «ВРЕМЯ»**

Находясь в главном меню, переместите курсор на вкладку «Время», на экране появится меню «Время».

#### **■ ЧАСЫ**

Переместите курсор на строку «Часы». В открывшемся окне установите необходимые дату и время. В режиме DTV время устанавливается автоматически из эфира.

#### **■ ЧАСОВОЙ ПОЯС**

Переместите курсор на строку «Часовой пояс». В открывшемся окне установите местный временной пояс Вашего региона.

#### **■ ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ**

Переместите курсор на строку «Таймер отключения». В открывшемся подменю кнопками «▲, ▼» установите время выключения телевизора в дежурный режим: «15 мин», «30 мин», «45 мин», «60 мин», «90 мин», «120 мин», «240 мин». Для отмены выключения телевизора установите значение «Выкл».

Установить время выключения телевизора в дежурный режим можно, воспользовавшись кнопкой пульта ДУ «SLEEP».

#### **■ АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Переместите курсор на строку «Автовыключение», нажмите кнопку «ENTER». В открывшемся подменю установите функции автоматического включения режима ожидания телевизора: «3 ч», «4 ч», «5 ч». Для отмены функции установите значение «Выкл». Нажмите кнопку «ENTER». В этом режиме телевизор переключится в дежурный режим через указанное время при условии, что за указанный период не производились действия по управлению телевизором.

#### **■ ТАЙМЕР МЕНЮ**

Переместите курсор на строку «Таймер меню» и нажмите кнопку «ENTER». В открывшемся подменю кнопками «▲, ▼» установите желаемое время отображения меню на экране: 5 с, 15 с, 30 с. Нажмите кнопку «ENTER» для подтверждения.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

---

## ОСНОВНЫЕ НАСТОЙКИ МЕНЮ «БЛОКИРОВКИ»

### ■ БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ

Находясь в меню переместите курсор на строку «Блокир. системы». Нажмите кнопку «▶» или «ENTER». В открывшемся окошке цифровыми кнопками 0-9 наберите код 0000 (если Вы меняете код впервые). В строке при каждом нажатии будет появляться символ «\*». Установите свой пароль, чтобы включить функцию блокировки.

### ■ УСТАНОВИТЬ ПАРОЛЬ

Переместите курсор на строку «Установить пароль» и нажмите кнопку «ENTER». Появится подменю. В строке «Старый пароль» наберите цифровыми кнопками 0-9 старый пароль. В строке при каждом нажатии будет появляться символ «\*».

В строке «Новый пароль» наберите новый пароль, который Вы желаете установить, например, 1111. В строке «Подтвердите новый пароль» снова введите новый пароль (1111).

**ВНИМАНИЕ:** ЗАПОМНИТЕ СВОЙ ПАРОЛЬ! ЕСЛИ ВЫ ЕГО ЗАБЫЛИ, ВАМ ПРИДЕТСЯ ОБРАТИТЬСЯ В РЕМОНТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ!

Для выхода из меню нажмите кнопку «MENU».

### ■ БЛОКИРОВКА КАНАЛА

Выберите строку «Блокир. канала». В открывшемся окне установите блокировку на желаемые каналы.

### ■ РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ

Выберите строку «Родительский контроль» (только в режиме DTV) и нажмите кнопку «▶». Установите возрастной ценз от 4 до 18. Программы, которые нельзя просматривать детям до указанного Вами возраста, будут заблокированы для просмотра.

Для отмены включения защиты от просмотра детьми установите значение «Выкл».

### ■ БЛОКИРОВКА КНОПОК

Выберите строку «Блокир. кнопок». В открывшемся окне установите значение «Вкл» или «Выкл».

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

---

## ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ МЕНЮ «УСТАНОВКИ»

Находясь в главном меню, переместите курсор на строку «Установки», на экране появится меню «Установки».

### ■ ЯЗЫК

Выберите строку «Язык». Установите желаемый язык. Нажмите кнопку «MENU» для возврата в предыдущее меню.

### ■ ЯЗЫК ТЕЛЕТЕКСТА

Выберите строку «Язык телетекста». Нажмите кнопку «ENTER». Кнопками «▲, ▼» установите предпочитаемый язык телетекста.

### ■ ЯЗЫКИ АУДИО

Выберите строку «Языки аудио». Кнопками «▲, ▼» выберите предпочитаемый язык звукового сопровождения.

### ■ ЯЗЫК СУБТИТРОВ

Выберите строку «Язык субтитров». Кнопками «▲, ▼» установите предпочитаемый язык субтитров.

### ■ ДЛЯ СЛАБОСЛЫШАЩИХ

Переместите курсор на строку «Для слабослышащих» установите значение «Вкл» или «Выкл» (только в режиме DTV). Нажмите кнопку «ENTER».

### ■ ФАЙЛОВАЯ СИСТЕМА PVR

Выберите строку «Файловая система PVR». В открывшемся подменю вы можете выбрать раздел внешнего USB-накопителя, произвести форматирование, выбрав строку «Формат», определить скорость, выбрав строку «Тест скорости». Тест скорости может длиться несколько минут.

**Примечания** – Форматирование диска приведёт к стиранию всех содержащихся на нём данных. После форматирования диск перейдет в систему FAT32. Для обеспечения нормальной работы устройства, пожалуйста, не выключайте телевизор и не отключайте USB-устройство во время форматирования.

### ■ ФОРМАТ ЭКРАНА

Выберите строку «Формат экрана». Установите один из форматов изображения: «4:3», «16:9», «Масштаб 1», «Масштаб 2» или «Авто».

С помощью кнопки «ASPECT» без входа в меню можно выбрать переключением по кольцу формат экрана.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – В связи с особенностями технологии производства

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕВИЗОРА**

---

ЖК во избежание появления на экране следов границ изображения не рекомендуется длительное время просматривать сюжеты в формате «4:3». Не рекомендуется длительный просмотр статичных изображений, например, в режиме телетекста или «VGA» в любых форматах.

### **■ СИНИЙ ЭКРАН**

Переместите курсор на строку «Синий экран» и нажмите кнопку «ENTER» (только в режиме ATV). Установите значение «Вкл» или «Выкл», т.е. включите или выключите синий фон экрана при отсутствии сигнала. Нажмите кнопку «ENTER».

### **■ НАЧАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ**

Изменение начальных установок. Порядок работы в разделе описан на стр.17 данного руководства.

### **■ СБРОС НАСТРОЕК**

Вы можете восстановить заводские установки изображения, звука и т.д. Для этого в меню «Установки» переместите курсор на строку «Сброс» и нажмите кнопку «ENTER». В открывшемся подменю подтвердите или отмените выбор функции кнопками «◀, ▶».

### **■ ОБНОВЛЕНИЕ ПО (USB)**

Данная функция позволяет обновлять программное обеспечение Вашего телевизора с USB-накопителя.

### **■ ОБСТАНОВКА**

Данная функция позволяет выбрать режим расположения телевизора: «Домашний режим» предназначен для эксплуатации в доме, «Режим магазин» – в магазине.

### **■ HDMI CEC**

Данная функция HDMI разработана для управления и контроля пользователем до 15 устройств с активным CEC (Consumer Electronics Control), подключенных посредством HDMI с использованием устройства дистанционного управления только одного из них (к примеру, управления телевизором, телеприставкой, а также DVD-проигрывателем с помощью одного устройства ДУ телевизора).

В меню «Установки» выберите строку HDMI CEC. В открывшемся меню установите в строке «Управление CEC» значение «Вкл» и произведите необходимые настройки.

## **ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОСМОТРА**

---

### **РАБОТА В РЕЖИМЕ МОНИТОРА**

Выходы VGA и AUDIO OUT или DVI и AUDIO OUT вашего компьютера с помощью специальных кабелей, покупаемых отдельно, соедините с разъёмами телевизора **VGA PC IN**, **AUDIO PC IN** или **HDMI**.

В установках персонального компьютера целесообразно установить следующие оптимальные параметры для телевизора: разрешающая способность:

- 1366x768 для HTV-32R011B-T2/PVR
  - 1920x1080 для HTV-40F011B-T2/PVR и HTV-43F011B-T2/PVR
- частота развёртки 60 Гц.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Телевизор не является полноценной заменой компьютерного монитора.

Нажмите кнопку «INPUT», выберите соответствующий источник и нажмите кнопку «ENTER». Нажмите кнопку «MENU». На экране появится меню «Экран».

Выберите один из параметров «Гориз. положение», «Верт. положение», «Размер», «Фаза». Установите желаемый уровень параметров изображения. Если Вы выбрали строку «Авторегулировка», то вышеперечисленные параметры устанавливаются автоматически. Для выхода из меню нажмите кнопку «MENU».

В режиме HDMI положение изображения настраивается автоматически. Для работы в режиме монитора в меню «Изображение» в строке «Режим HDMI» установите предпочтительный режим.

### **ВЫБОР ПРОГРАММ**

• Программы с номерами 0-9 выбирают кратковременным нажатием цифровых кнопок «1-9».

• Для вызова программ с номерами 10-99, например, 19, нажмите кнопку «1», затем, с интервалом не более 3с, кнопку «9». На экране телевизора появится надпись «19».

• Если Вы желаете следить только за двумя программами, например, программой 2 и программой 5, воспользуйтесь кнопкой «RECALL». Сначала кнопкой «2» включите вторую программу, затем кнопкой «5» – пятую программу. При каждом нажатии кнопки «RECALL» Вы можете поочередно переключать вторую и пятую программы.

## **ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОСМОТРА**

---

### **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНИХ НОСИТЕЛЕЙ**

Установите USB-накопитель в разъем «USB». Нажмите кнопку «INPUT» и выберите режим «USB». На экране появится меню с изображением пиктограмм: «Фото», «Музыка», «Видео», «Текст». Кнопками «◀, ▶» выберите нужную Вам пиктограмму, нажмите «ENTER».

#### **■ РЕЖИМ «ФОТО»**

Выбрав пиктограмму «Фото», выберите кнопками навигации папку для просмотра и нажмите кнопку «ENTER». Выделите кнопкой «ENTER» файлы для просмотра или кнопкой зеленого цвета внесите все файлы в список. Нажмите кнопку «HOLD▶II». Начнется последовательный показ изображений.

Нажмите кнопку «ENTER», чтобы получить меню в нижней части экрана. Кнопками «◀, ▶» переместите курсор на символ, которым Вы хотите воспользоваться и нажмите кнопку «ENTER». Для возврата в меню нажмите кнопку «EXIT». Для того чтобы удалить файл с USB-накопителя нажмите кнопку красного цвета, затем – кнопки «◀» и «ENTER».

Для выхода в меню с изображением пиктограмм нажмите несколько раз кнопку «EXIT».

#### **■ РЕЖИМ «МУЗЫКА»**

Выбрав пиктограмму «Музыка», нажмите кнопку «ENTER». Выберите кнопками навигации папку для прослушивания и нажмите кнопку «ENTER». Выделите кнопкой «ENTER» файлы для прослушивания или кнопкой зеленого цвета внесите все файлы в список. Нажмите кнопку «HOLD▶II». Начнется воспроизведение музыки.

Нажмите кнопку «ENTER», чтобы получить меню в нижней части экрана. Кнопками «◀, ▶» переместите курсор на символ, которым Вы хотите воспользоваться и нажмите кнопку «ENTER».

Для возврата в меню нажмите кнопку «EXIT». Для того чтобы удалить файл с USB-накопителя нажмите кнопку красного цвета, затем – кнопки «◀» и «ENTER». Для выхода в меню с изображением пиктограмм нажмите несколько раз кнопку «EXIT».

#### **■ РЕЖИМ «ВИДЕО»**

Выбрав пиктограмму «Видео», нажмите кнопку «ENTER». Выберите кнопками навигации папку для просмотра и нажмите кнопку «ENTER». Выделите кнопкой «ENTER» файлы для просмотра или кнопкой зеленого цвета внесите все файлы в список. Нажмите кнопку «HOLD▶II». Начнется воспроизведение видео.

Нажмите кнопку «ENTER», чтобы получить меню в нижней части экрана. Кнопками «◀, ▶» переместите курсор на символ, которым Вы

## **ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОСМОТРА**

---

хотите воспользоваться и нажмите кнопку «ENTER».

Для возврата в меню нажмите кнопку «EXIT». Для того чтобы удалить файл с USB-накопителя нажмите кнопку красного цвета, затем – кнопки «◀» и «ENTER». Для выхода в меню с изображением пиктограмм нажмите несколько раз кнопку «EXIT».

### **■ РЕЖИМ «ТЕКСТ»**

Выбрав пиктограмму «Текст», нажмите кнопку «ENTER». Выберите кнопками «▲, ▼» папку для просмотра и нажмите кнопку «ENTER». Выделите кнопкой «ENTER» файлы для просмотра или кнопкой зеленого цвета внесите все файлы в список. Нажмите кнопку «HOLD▶II» для просмотра выбранного текста. Для выхода в меню с изображением пиктограмм нажмите несколько раз кнопку «EXIT».

### **ЭЛЕКТРОННОЕ РАСПИСАНИЕ ПРОГРАММ (ТЕЛЕГИД)**

Электронное расписание программ (EPG - Electronic Program Guide) используется для просмотра расписания программ на принимаемых каналах DTV. Чтобы войти в меню EPG, нажмите кнопку «EPG» на пульте ДУ. Для управления меню EPG используйте кнопки ПДУ в соответствии с подсказками в нижней строке меню.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Функция EPG работает, если по телевизионному каналу передаётся соответствующая информация. Если дата или время в телевизоре установлены некорректно, то функция EPG будет работать неправильно. Корректировка текущего времени осуществляется в меню «Время».

Вы можете установить напоминание об интересующей вас передаче с помощью зеленой кнопки. Для закрытия списка нажмите кнопку «EXIT». Для отображения дополнительной информации о передаче нажмите кнопку «DISPLAY».

### **ЗАПИСЬ ПРОГРАММ НА ВНЕШНИЕ НОСИТЕЛИ В РЕЖИМЕ «DTV»**

Нажмите кнопку «REC●». Подтвердите свой выбор кнопками «◀» и «ENTER». Начнется запись просматриваемой в данный момент программы.

Для остановки записи нажмите кнопку «INDEX ■». Появится запись «Вы хотите остановить запись?». С помощью кнопки «◀» выберите «ENTER» и нажмите кнопку «ENTER». Запись остановится.

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Время записи ограничено свободным объемом USB-накопителя.

## **ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОСМОТРА**

---

### **РЕЖИМ СДВИГА ВРЕМЕНИ ПРОСМОТРА ПРОГРАММ**

Для просмотра программы в режиме «DTV» со сдвигом времени установите USB-накопитель в разъем «USB», нажмите кнопку «T.SHIFT» на пульте ДУ. Подтвердите свой выбор кнопками «▶» и «ENTER». Затем нажмите кнопку «HOLD ▶II», воспроизведение программы остановится. Для просмотра программы в удобное для Вас время нажмите кнопку «HOLD ▶II». Для просмотра программы в обычном режиме нажмите кнопку «INDEX ■», подтвердите свой выбор кнопками «◀» и «ENTER».

**ПРИМЕЧАНИЕ** – Время сдвига ограничено свободным объемом USB-накопителя.

### **ПРИЁМ ТЕКСТОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

#### **■ ПОРЯДОК РАБОТЫ ПРИ ПРИЁМЕ ТЕКСТОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Включите телевизор и настройте его на программу, в которой осуществляется передача телетекста. Нажмите кнопку «TEXT», телевизор переключится в режим приёма и отображения телетекста.

В случае наличия сигналов телетекста в выбранной телевизионной программе на экране должна появиться страница с номером 100 или страница, выбранная оператором на передающей станции (индексная страница).

Телетекст может передаваться из телецентра в режиме «FASTEXT» (быстрый) или «FLOF» (нормальный). При приёме телетекста в режиме «FASTEXT» в строке статуса отображаются «цветные» названия или номера передаваемых разделов, которые можно быстро выбрать с помощью соответствующих «цветных» кнопок пульта ДУ. Если передачу телетекста осуществляют в режиме «FLOF», то в строке статуса отображаются элементы управления. Для выхода из режима приема телетекста нажмите кнопку «TEXT».

#### **■ ВЫБОР НОМЕРА СТРАНИЦЫ**

Выбор номера страницы телетекста (Page) производят последовательным нажатием кнопок 0–9. Номер страницы набирают тремя цифрами, и он отображается в верхнем левом углу экрана в строке заголовка. После набора трехзначного номера начнётся процесс поиска страницы.

Выбор страницы осуществляют с помощью: «цветных» кнопок пульта ДУ; кнопка «▲» – следующий номер, кнопка «▼» – предыдущий номер.

Удерживать интересующую вас информацию страницы телетекста на экране можно нажатием кнопки «HOLD». При этом вместо номера страницы в верхнем левом углу в строке заголовка появится надпись «HOLD». Повторное нажатие кнопки «HOLD» отменит удержание страницы.



## **ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ ПРОСМОТРА**

---

### **■ ВЫБОР ПОДСТРАНИЦ ТЕЛТЕКСТА**

Некоторые страницы телетекста могут содержать подстраницы.

Информация о наличии подстраниц отображается на экране в виде сообщения «X/Y», где «X» – номер отображенной подстраницы, а «Y» – количество подстраниц для выбранной страницы. Сообщение «X/Y» размещается в строке статуса.

Для выхода из режима телетекста нажмите кнопку «EXIT».

### **■ ДЕФЕКТЫ ПРИ ПРИЁМЕ ТЕЛТЕКСТА**

Наиболее часто встречающиеся дефекты при приёме телетекста в режиме ATV – это неправильные, лишние или пропущенные буквы или другие символы на отображаемой странице.

Причинами, ухудшающими качество приёма телетекста, являются:

- условия приёма

Передаваемый сигнал значительно ослаблен (телевизионная программа с эффектом «снег») или имеют место значительные отражения сигнала (эффект «повторы») по следующим причинам:

- неисправна или неправильно ориентирована антенна;
- ненадежный контакт в соединителях;
- несоответствие входного сопротивления антенного входа телевизора и сопротивления кабеля или рассогласование антенны;
- неисправна или неправильно настроена центральная антенная система. Некачественный прием телетекста может наблюдаться даже в тех случаях, когда на обычном телевизионном изображении помехи и искажения практически незаметны;
- неточная настройка на телевизионный канал. Даже незначительная ручная подстройка на телевизионный канал, когда изображение телевизионной программы остается неизменным, может значительно улучшить условия приема сигналов телетекста.

- неисправность самого телевизора

Обратитесь, пожалуйста, в ремонтное предприятие.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При неудовлетворительной работе телевизора Вы можете устранить простейшие неисправности самостоятельно, пользуясь рекомендациями, приведенными в таблице. Если эти неисправности не устраняются, обратитесь к специалистам ремонтного предприятия.

Таблица 3

ВОЗМОЖНАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
ИЗОБРАЖЕНИЕ	ЗВУК	
Отсутствует	Отсутствует	Вставьте вилку сетевого шнура в розетку Произведите настройку телевизора на программы Отрегулируйте контрастность, яркость и громкость
Нормальное	Отсутствует	Включите или отрегулируйте громкость Установите необходимый стандарт звука
Двойное изображение	Нормальный	Сориентируйте антенну, проверьте подключение антенного штекера к телевизору
Радиопомехи	С шумами	Убедитесь в отсутствии помех, создаваемых электрооборудованием и радиотелефоном. Отключите приборы, создающие помехи.
Помеха типа «снег»	С шумами	Проверьте подключение антенного штекера к телевизору
Нет цвета	Нормальный	Отрегулируйте насыщенность изображения, измените систему цветности
Размытость на экране в режиме VGA		Установите оптимальную разрешающую способность
Нет управления с пульта ДУ		Направьте пульт ДУ на панель управления телевизора Управляйте с расстояния не более шести метров от экрана телевизора Устраните препятствие между телевизором и пультом ДУ Замените одновременно оба элемента питания, соблюдая полярность установки
Отсутствует подключение модуля CI		При первом подключении модуля CI синхронизация с телевизором может занять 10 и более минут, при последующих подключениях – 30 и более секунд
При воспроизведении с USB носителя есть изображение, звук отсутствует		Видеофайл содержит аудиотрек с неподдерживаемым стандартом звука. Выберите другую звуковую дорожку нажав кнопку AUDIO на пульте ДУ.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

#### ■ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Мы являемся производителями высококачественных телевизоров с ЖК-панелью и стремимся к достижению максимально возможного качества. С этой целью мы однозначно определили, в случае с какими типами и каким количеством дефектных пикселей Вы имеете право на замену ЖК-панели. При оценке ЖК-панели необходимо руководствоваться следующими определениями:

- дефектная точка – это неработающая точка на экране одного из цветов (красного, синего или зеленого), составляющих пиксель изображения;
- дефект точки может появляться в виде светлой (постоянно светящейся) или темной (постоянно не светящейся) точки;
- смежная пара дефектных точек – это две одинаковые (две яркие или две темные) дефектные точки, расстояние между которыми менее или равно 6 мм.

В таблице 4 приведено максимально допустимое количество и типы дефектных пикселей, которые могут присутствовать на ЖК-панели телевизора HARTENS. Если Вы увидите большее количество дефектных пикселей, Вы можете заявить о неисправности в рамках гарантийных обязательств Изготовителя. Для этого необходимо обратиться в любой авторизованный сервисный центр.

Таблица 4

Максимальное допустимое количество дефектов:	Постоянно светлые	Постоянно темные	Всего темных и светлых	Смежных пар
Количество дефектных точек	3	6	6	0

**Гарантийный срок хранения** – 18 месяцев с даты изготовления телевизора.  
Гарантийные обязательства на телевизор изложены в гарантийном талоне.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

### ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

Работы по регулировке качества изображения и звука, настройке телевизора на принимаемые программы, подключению внешних аудио-, видеоустройств и т.п., могут быть выполнены специалистами ремонтного предприятия за счет владельца телевизора.

После окончания гарантийного срока эксплуатации, не реже одного раза в год, вызывайте специалиста ремонтного предприятия для профилактического осмотра и очистки телевизора от пыли и загрязнения, проверки исправности всех элементов подводимой к телевизору питающей сети (шнуры, вилки, розетки, выключатели), укладки монтажа, осмотра состояния и качества паяк выводов моточных узлов, контактных соединений. Работы выполняют за счет владельца телевизора.

При соблюдении правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации, **срок службы телевизора составляет 2 года со дня продажи** через розничную торговую сеть. В случае отсутствия штампа магазина срок службы исчисляют со дня изготовления телевизора. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

Утилизацию телевизора производят в соответствии с законодательством и требованиями региональных органов власти.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ

- Перед чисткой телевизора необходимо вынуть вилку сетевого шнура из розетки.
- Чистите корпус мягкой, слегка влажной, затем сухой тканью. Для удаления загрязнения экрана используйте специально предназначенные для ухода за ЖК-панелью салфетки и спрей.
- Категорически запрещается использовать растворители или бензин, так как они разрушают поверхность ЖК-панели.
- Экран ЖК-панели чувствителен как к электрическим, так и к физическим воздействиям. Не допускайте надавливание на поверхность ЖК-панели. Это приводит к появлению на экране светлых или темных пятен.
- Для увеличения срока службы ЖК-панели выключайте телевизор, если не используете его.
- Не царапайте и не стучите по поверхности ЖК-панели, так как это может ее повредить.

## ***ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ***

---

### **ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ**

Изготовлено в Республике Беларусь  
по разрешению ЗАО «Горизонт-Союз»

#### **■ ИЗГОТОВИТЕЛЬ:**

Производственное унитарное предприятие «Завод электроники и бытовой техники Горизонт»

Адрес: Республика Беларусь, 220014, г. Минск, пер. С.Ковалевской, 62, к. 16.

Тел.: +37517 226 3601, факс.: +37517 226 3607

E-mail: [zebt@horizont.by](mailto:zebt@horizont.by), интернет-сайт: [www.horizont.by](http://www.horizont.by)

**Система менеджмента качества проектирования, производства  
и обслуживания бытовой радиоэлектронной аппаратуры,  
бытовых электрических приборов, оборудования  
информационных технологий соответствует требованиям  
СТБ ISO 9001 - 2009**

**EAC**

---



hartens.su